

DAVID N. CICILLINE
Mayor

THOMAS M. BRADY
Superintendent



Providence Public School District
Office of the Superintendent
797 Westminster Street
Providence, RI 02903-4045
tel. 401.456.9211
fax 401.456.9252

25 de agosto de 2009

Estimadas Familias de las Escuelas de Providence:

¡Bienvenidos de regreso a clases! Les escribo para dejarles saber lo que estamos haciendo para mantener a nuestros estudiantes y personal seguros, mientras que se acerca el primer día de clases y la temporada de gripe. La salud y seguridad de nuestros estudiantes son nuestra mayor prioridad. Estamos trabajando muy de cerca con la Agencia Administrativa de Emergencias de Providence, el Departamento de Salud de RI y otras agencias del estado, y hemos seguido las instrucciones del Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC, siglas en inglés) para tomar las mejores decisiones y medidas posibles en nuestras escuelas. Nuestra meta es que nuestras escuelas permanezcan abiertas y funcionando normalmente durante la temporada de gripe y nos mantendremos al tanto de las medidas necesarias para prevenir la propagación de gérmenes y enfermedades.

Como sabrán, la gripe puede propagarse fácilmente entre las personas. Estamos tomando las medidas necesarias para reducir la propagación de la gripe, al enfocarnos en la prevención por medio de buenas prácticas de higiene y supervisando los acontecimientos relacionados a la gripe dentro de las escuelas. Los estudiantes y el personal que muestren síntomas de gripe serán enviados a casa. Hasta este momento, el CDC y el Departamento de Salud de RI no han recomendado el cierre de las escuelas para prevenir la propagación de la enfermedad.

Necesitamos su ayuda para reducir la dispersión de gérmenes y enfermedades. Ayúdenos de la siguiente manera:

- **Enséñeles a sus hijos como lavarse frecuentemente las manos** con agua y jabón o desinfectantes, especialmente después de toser o estornudar.
- **Enséñeles a sus hijos a cubrirse la boca o nariz** con un pañuelo desechable o, en caso de que no haya uno disponible, usar el codo, brazo o manga de la camisa al toser o estornudar, en vez de usar las manos.
- **Enséñeles a sus hijos a no compartir artículos personales** como bebidas, comidas o utensilios.
- **Aprendan sobre las señales y síntomas de gripe.** Los síntomas de la gripe incluyen fiebre (100 grados Fahrenheit; 37.8 grados centígrados), tos, dolor de garganta, nariz congestionada o gotera nasal, dolor muscular, dolor de cabeza y cansancio excesivo. Algunas personas también experimentan vómito y diarrea.
- **Mantenga a sus niños en casa si están enfermos.** Si se determina que algún niño en la escuela está enfermo, será enviado a casa inmediatamente. Los niños deben permanecer en casa por lo menos 24 horas después de que haya cesado la fiebre o cuando no muestren síntomas de fiebre, al no suministrarle ningún medicamento que reduzca la fiebre.
- **Manténganse informados.** Recomendamos que llamen a la enfermera de su hijo o visiten nuestro sitio Web www.providenceschools.org para obtener más información sobre la prevención que realizamos para reducir la propagación de gérmenes y enfermedades. Visiten también www.flu.gov para aprender más sobre la gripe en nuestra comunidad y lo que recomiendan los oficiales de salud para mantener a su familia saludable.

Una vez más, tomamos muy en serio la salud y seguridad de nuestros estudiantes. Juntos podemos mantener un ambiente seguro y saludable para nuestros niños. Continuaremos dándoles más información a medida que la vayamos recibiendo.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink that reads "Thomas M. Brady".

Thomas M. Brady
Superintendente